

Zeitschrift: Textiles suisses [Édition multilingue]
Herausgeber: Textilverband Schweiz
Band: - (1997)
Heft: 111

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

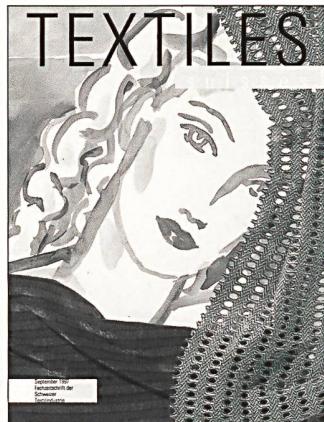
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 30.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Titelbildgestaltung von Mouchy
mit Jerseys von Greuter

TEXTILES

s u i s s e s

© OSEC

Nr. 111 / 25. September 1997

Inhalt

Herausgeber:

Textilverband Schweiz TVS, Zürich

Verlag:

Schweizerische Zentrale
für Handelsförderung OSEC
Avenue de l'Avant-Poste 4
Case postale 1128
CH-1001 Lausanne
Tel. 021 323 18 24
Fax 021 320 73 37

Redaktion, Werbung, Abonnements

Verlagsleiter: Peter Pfister

Chefredaktorin: Jole Fontana

Redaktionelle Mitarbeit:

Elke Giese, Klaus Dieter Ohk,
Rosmarie Zeiner

Werbung: Carlo Manferdini

Verlagssekretariat:

Kathrin Rohrbach, Gervaise Perruchoud,
Cristina Spillmann

Gestaltung: Atelier Bundi SGV

Stephan Bundi, Silvia Aebi

International verteilte Publikation
mit vier Erscheinungen pro Jahr

Jahresabonnement:

Schweiz SFr. 80.-*/Ausland SFr. 89.-

Einzelexemplar:

Schweiz SFr. 22.-*/Ausland SFr. 26.-

Satz: Fotosatz Bern W. Spälti AG

Fotolithos: Proolith AG, Köniz

Druck: Farbendruck Weber AG, Biel

* Diese Preise verstehen sich inklusive 2% Mehrwertsteuer



Editorial

Sinn für Dekor

15

Haute Couture Winter 97/98

Moderne Traumwelt

16

Stoffe Winter 98/99

Creativity

38

Dessous-Stickereien

Body-Art

60

Wiener Junge Szene

Discofashion

70

Spoerry + Co. AG

Tradition und Moderne

90

Spectrum

94

Übersetzungen

99



16

Haute Couture: Moderne Traumwelt

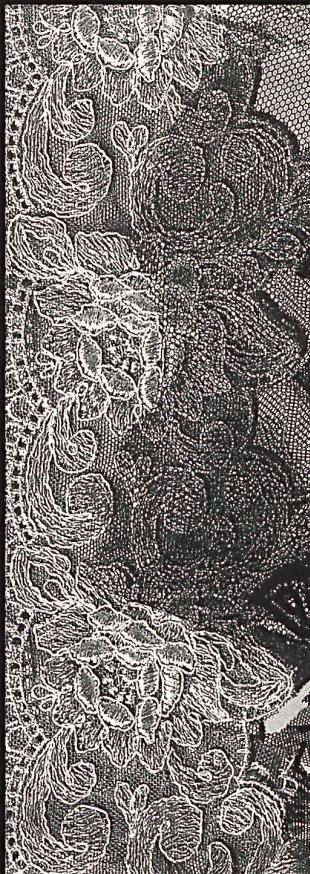
Die neuen Couture-Kollektionen haben in einer glücklichen Verbindung von Kreativität und handwerklichem Können viele unterschiedliche Geschichten erzählt. Allen gemeinsam ist der Traum vom Luxus, von fast märchenhafter Pracht und Schönheit. Wichtigstes Medium dafür sind die Stoffe, an denen die Entwürfe von Schweizer Textilspezialisten keinen geringen Anteil haben.



38

Stoffe Winter 98/99: Creativity

Concentration, Inspiration, Decoration – die Kennworte kreisen unterschiedliche Assoziationsfelder für die modischen Grundstimmungen der neuen Stofftrends ein. Der gemeinsame Nenner aber heisst: Creativity. Kreativität und Innovation entwickeln eine eigene Dynamik. Es kommt in den Kollektionen der Schweizer Stoffmodemacher eine grosse Lust am Erfinden und Gestalten und Erproben nach allen Seiten zum Ausdruck.



Dessous-Stickereien: Body Art

Die verwischten Grenzen von Dessous und Dessus sowie die grossen Ansprüche an Funktion und Komfort der Wäsche verlangen von der Stickerei-industrie neue Impulse und Ideen, ein Vorausdenken, um den Lingeriekreaturen bisher unbekannte Wege zu erschliessen. Dieser Herausforderung stellen sich neue St.Galler Stickereikollektionen mit ideenreichen Innovationen.

60

Wiener Junge Szene: Discofashion

Discofashion ist ein Reizwort, das die Fantasie anregt. Sie spielt mit Glanz und Flitter genau so wie sie Minimal und Schwarz einherkommt und Gummi und Plastik benutzt oder auf Flippiges Lust hat. Was dieses Reizwort, in Verbindung gebracht mit einer Auswahl innovativer Schweizer Stoffkreationen, in der jungen Wiener Modeszene bewirkt hat, ist gleichermassen vielschichtig, gegensätzlich und einfallsreich.

70

